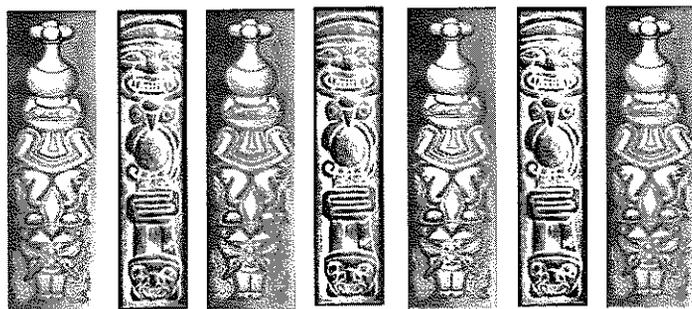


# Puntos de Encuentro: Universidad Educación Básica



# *El Boletín Escolar como estrategia para fortalecer el proceso de aprendizaje de la lectura y la escritura en estudiantes de secundaria*

Carlos Gabriel Herrera Ordóñez\*

## **RESUMEN**

El presente artículo es una aproximación a la realidad del estudiante de la secundaria de la Escuela Industrial 20 de Julio en el municipio de Puerto Wilches/Santander, el cual presenta dificultades en los procesos de aprendizaje de competencias comunicativas relacionadas con la lectura y escritura que inciden directamente en su rendimiento académico, tal como puede suceder en cualquier institución educativa. En este sentido, el área de Educación Física, Recreación y Deportes de nuestro colegio, en la búsqueda de una formación integral basada en la transversalidad, se ha comprometido en la creación de una estrategia para mejorar el rendimiento académico de nuestros educandos. Así mismo, el boletín escolar EDUCIENCIA, procura ser el pretexto para llegarle al estudiante en el proceso de aprendizaje de habilidades para la lectura y la escritura.

**Palabras clave:** Boletín escolar, lectura, escritura.

## **SUMMARY**

The present article is an approach to the reality of the student of the secondary of the Industrial School 20 of Julio in the country of Port Wilches/Santander, which presents difficulties in the processes of learning of communicatives competitions related with the reading and writing that impact directly in its academic yield, just as it can happen in any educational institution. In this sense, the area of Physical Education, Recreation and Sports of our school, in the search of an integral formation based on the transversality, has committed in the creation of a strategy to improve the academic yield of our students. Likewise, the school journal EDUCIENCIA, tries to be the pretext to arrive to the student in the process of learning of abilities for the reading and writing.

**Key words:** School Journal, reading, writing.

\* Fisioterapeuta. Especialista en Docencia Universitaria - UIS. Profesor y Jefe del Área de Educación Física, Recreación y Deportes de la Escuela Industrial 20 de Julio. Puerto Wilches/Santander. Director del Grupo de Investigación BIOscience.  
E-mail: Karlgho@hotmail.com, BIOsciencengroup@hotmail.com, BIOsciencinvestigationgroup@gmail.com

## INTRODUCCIÓN

Cada vez que el profesorado de nuestra institución educativa se reúne para reflexionar sobre el rendimiento académico del estudiante, se cae en la redundancia de concluir que la poca habilidad lectora, es una de las principales dificultades de los estudiantes. Esto se ha convertido en una preocupación no sólo de los profesores de español, sino de todos los docentes convencidos de la importancia de este proceso en la construcción del ser, del saber hacer y comprender del estudiante.

Ya desde la pedagogía se ha reconocido que el estudiante no construye el conocimiento en solitario, por el contrario, es debido a la mediación de otro, en un momento y contexto particular, que es posible la elaboración, descubrimiento, aplicación y participación de un concepto o serie de fundamentos con el fin de orientar la apropiación de un conocimiento. Frente a este particular, la función mediadora del profesor<sup>1</sup> involucra diversos roles para la divulgación del conocimiento científico, la orientación de los procesos de comprensión, donde es cimiento crucial la habilidad lectora y escritora.

En este sentido, el proceso de aprendizaje debe animar la participación del estudiante, promover el compromiso y responsabilidad con acciones individuales y colectivas entre docentes y estudiantes, ofrecer alternativas que permitan al estudiante el reconocimiento de sí mismo y concertar estrategias favorecedoras del aprendizaje significativo de la lectura y la escritura. De igual forma, se debe buscar constantemente la relación con la sociedad, propiciando el

estudio de la situación social en el entorno inmediato y favorecer la relación de los procesos pedagógicos y socio-culturales con el desarrollo integral, para lograr habilidades básicas de comprensión que le permita al estudiante desempeñarse con éxito en la vida escolar y social.

En este caso, la responsabilidad de las instituciones educativas en el proceso de enseñanza y aprendizaje de las competencias comunicativas no se limita a la asignatura de Español y Literatura; por el contrario, como acotaría Dolores Abascal<sup>2</sup>, el desarrollo de las destrezas comunicativas de comprensión y producción de textos pueden estar entre los objetivos generales de todas las áreas que deben propender por su contribución y consecución.

Teniendo en cuenta lo anterior, se ha considerado fundamental la intervención mediadora del docente orientada por las dificultades detectadas en el estudiantado, que para este caso en particular se relaciona con la poca habilidad lectora y escritora. Es así como, el área de educación física, recreación y deportes de la Escuela Industrial 20 de Julio, asume la responsabilidad que le corresponde en el desarrollo de las cualidades físicas y deportivas del educando, al mismo tiempo que se compromete con la búsqueda de estrategias que permitan el afianzamiento de habilidades para el aprendizaje de la lectura y la escritura de nuestros estudiantes.

## LA ESTRATEGIA

Antes de definir la estrategia, se hace necesario tener en cuenta algunas

<sup>1</sup> FERNÁNDEZ PEREZ, M. Evaluación y Cambio Educativo: El Español. Cuarta Edición. Madrid: Morata. 1995. P58.

<sup>2</sup> ABASCAL, Dolores. La Lengua Oral en la Enseñanza Secundaria. EN: El Enfoque Comunicativo de la Enseñanza de la Lengua (Compilación). Barcelona: Ediciones Paidós. 1994. Cap 7: P159-167.

consideraciones previas sobre la actividad del escribir y sus posibilidades de perfeccionamiento y progreso en el desarrollo general de la competencia lingüística y comunicativa, que llevan a reflexionar sobre la importancia de lo escrito en la sociedad actual. Calsamiglia<sup>3</sup> explica como la oralidad y la escritura pueden orientar la discusión y la concientización con respecto a los múltiples usos y funciones que la sociedad otorga al modo escrito de la lengua, donde otorgar un valor positivo a la competencia en la actividad escrita, el encontrar el gusto por el escrito bien hecho y bien organizado y, sobre todo, adecuado al propósito que conduce a escribir, es un ejercicio al que hay que recurrir con frecuencia.

Es claro, que el estudiante de secundaria se encuentra en el proceso de construcción y desarrollo de las habilidades comunicativas (lectura y escritura), como medio de comprensión del mundo textual que lo rodea. Así mismo, la lectura es un marco referencial para el rendimiento académico en general, que proporciona elementos para escribir sobre lo textual o lo contextual, que invita a construir aprendiendo y a reflexionar en lo cotidiano.

De igual manera, la escritura nos funda en el sentir que convierte el alma, la mente y los sentidos, sobre el «sentir» de la complejidad del ser en el estudiante, o como escribiría Goody: *«La escritura es de importancia fundamental no simplemente porque preserva el habla a través del tiempo y del espacio sino porque transforma el habla, abstrayendo sus componentes y permite volver a leer, de tal modo que la comunicación a través de*

*la vista crea unas posibilidades cognitivas para el ser humano muy distintas a las creadas por la comunicación emitida por las palabras que salen de la boca»*. Por su parte, Ong señala que la escritura, como ningún otro medio, da vigor a la conciencia: *«para vivir y comprender totalmente, no necesitamos la proximidad, sino también la distancia»*<sup>4</sup>. Distancia que permite el uso del lenguaje escrito y acentúa el poder humano de abstracción con lo que resulta un estilo cognitivo que prioriza la actividad intelectual.

Desde luego, la existencia de la escritura genera unas acciones comunicativas diferentes a las que se dan en el contacto verbal entre las personas, pues la oralidad se apaga, y la lectura junto a la escritura se transforman en la expresión verbal que se preserva en lo situacional del contexto particular, a diferencia del habla que se volatiliza en el momento. No obstante, el ritmo de comunicación en lo escrito se torna más lento en relación a la expresión oral, lo cual permite a la mente tomarse el tiempo para engranar procesos mentales superiores, que se activan en orden distinto a las de la interacción oral. Por tanto, no hay que desconocer la importancia del texto escrito, pues sería como perder el habla, o como acotaría Tusón: *«mientras podemos conversar mantenemos el contacto con el mundo; el silencio prolongado es un castigo, síntoma de locura»*<sup>6</sup>. Así mismo, el texto escrito mantiene el contacto con el mundo, aquel que se hace constante, con el cual se reviven momentos, que transforma mentes de hoy con los entretejidos del

<sup>3</sup> CALSAMIGLIA, Helena. Singularidades de la Elaboración Textual: Aspectos de la Enunciación Escrita. EN: El Enfoque Comunicativo de la Enseñanza de la Lengua (Compilación). Barcelona: Ediciones Paidós. 1994. Cap 8: P181-188.

<sup>4</sup> GOODY, Citado por: CAÑAS BETANCUR, Dora Cristina. El Discurso Escrito. EN: Comunicación en el Aula. Documento Compilación CEDEDUIS, 2005. P58-59.

<sup>5</sup> ONG, Citado por: CAÑAS BETANCUR, Dora Cristina. El Discurso Escrito. EN: Comunicación en el Aula. Documento Compilación CEDEDUIS, 2005. P59.

<sup>6</sup> TUSÓN, Amparo y CALSAMIGLIA, Helena. Las Cosas del Decir: Manual de Análisis del Discurso. Barcelona: Ariel. 1995. P11-12.

pasado, y que permite la construcción del futuro.

En este sentido, es necesario abordar no sólo la importancia del texto escrito,<sup>7</sup> sino también la forma en que se adquiere este código de comunicación amplio y variado en su conjunto, el cual requiere para su aplicación la entrada de información, que se traduce por lo general en actividades de lectura, comprensión de textos, memorización de fragmentos literarios, la copia, el estudio de reglas gramaticales y la comprensión oral, entre otras.

Por tanto, sobre la base de priorizar alguna actividad que permitiera la entrada de información para ser tratada en lo textual y contextual, orientada al desarrollo de habilidades comunicativas, y supervisada dentro de un proceso de aprendizaje mediado, se dio paso a crear el Boletín **EDUCIENCIA: Medio de Expresión de Docentes y Estudiantes de la Escuela Industrial 20 de Julio**, como proyecto del área de Educación Física, Recreación y Deportes; con el pretexto de hacer parte del compromiso docente para el fomento de la libertad de expresión, la construcción del conocimiento y la pluralidad de ideas en torno a temas de interés general de los miembros de nuestra institución educativa. Sin embargo, el pretexto ha sido doble, en el sentido de fortalecer los procesos de lectura y escritura de nuestros estudiantes al invitarles a participar publicando sus reflexiones en dicho boletín escolar, al mismo tiempo que se compromete a los demás docentes a hacer parte de dicha estrategia.

Realmente en un comienzo, la idea era utilizar el periódico mural de nuestra área

para tal fin, pero los estudiantes se limitaban a tomar apartes de revistas o periódicos, sacar una fotocopia de un libro, o a realizar una hermosa cartelera llena de colorido, pero sin un trasfondo que permitiera ver un proceso más transversal, tanto para los estudiantes como para los docentes. Es así que el periódico mural sigue vigente para las actividades propias del área de educación física, pero el boletín escolar surge como elemento estratégico para hacerlo más puntual para la idea y el problema que interesa abordar.

### EDUCIENCIA EN UN PROCESO SOBRE RUEDAS

El proceso se inicia al abandonar el periódico mural al finalizar el periodo escolar del año 2005, y se propone la estrategia del boletín escolar para el año 2006. Para comenzar se informa a estudiantes y profesores sobre el Boletín Educiencia, se motiva a que participen y se dan unos parámetros mínimos para los textos, documentos o reflexiones que deseen hacer llegar para ser publicados. Los requisitos contemplan que se lea y se escriba, es decir, no presentar como trabajo fotocopias de un libro, no tomar lo escrito por otras personas para ser tomado bajo otra autoría, que el texto incluya la reflexión sobre un tema de interés del cual primero se hubiese leído algo para posteriormente hablar de él, que el manuscrito estuviera enmarcado bajo reglas ortográficas, y por último que fuera presentado hecho a mano y no a computador. Se decidió que el boletín circulara mensualmente a partir del mes de Abril de 2006 mientras se esperaba la participación de los estudiantes.

El proceso de recepción de los textos escritos consiste, en primer lugar, en recibir la contribución del alumno; luego el docente del área de educación física lee el

<sup>7</sup>CASSANY, Daniel. ¿Cómo se Adquiere el Código Escrito? EN: Describir el Escribir. Cómo se Aprende a Escribir. Barcelona: Ediciones Paidós. 1989. P51-58.

artículo presentado, se procede a buscar el tema que presentó el estudiante en la Internet y en la biblioteca de Microsoft Encarta<sup>8</sup>; revisa la ortografía, la coherencia y pertinencia del escrito, y hace las correcciones gramaticales; y por último se cita al estudiante para dialogar sobre el contenido de su contribución y se le orienta sobre las correcciones que debe llevar a cabo sobre lo que escribió.

Durante los meses de Febrero y Marzo se recibieron cinco manuscritos como aporte de los estudiantes. Infortunadamente, tres de estos cinco primeros aportes fueron copiados al pie de la letra de la biblioteca Encarta; ante esto, se recomendó a estos estudiantes vincularse al boletín escolar bajo un compromiso de indagar sobre los temas presentados, al mismo tiempo que se indicaron algunas fuentes de lectura para que luego se dedicaran a escribir.

En cuanto a los otros dos participantes, se les sugirió algunas correcciones ortográficas y se les acompañó en el proceso de redacción del texto, intentando no influir en la originalidad del mismo, puesto que la intención no es imponer un estilo, sino todo lo contrario dejar que el sello propio del estudiante se vea reflejado en cada letra y en cada idea.

Para la segunda edición del boletín se recibieron nueve aportes de estudiantes y la de un exalumno, y para la tercera edición del boletín se contó con trece manuscritos elaborados por los alumnos. De igual forma, se aplicó el procedimiento descrito anteriormente con cada uno de los aportes que mensualmente hacen los estudiantes, y que van en aumento para cada edición;

sin embargo, y muy a pesar de ello, las contribuciones siguen siendo en su mayoría tomadas idénticamente de una fuente Web o de Encarta.

### QUE HAY POR....VENIR

Darío Jaramillo Agudelo, nos habla de la necesidad del aprendizaje del lenguaje escrito, pero bajo dos parámetros muy importantes: tiempo y dedicación. Sea este ya, para ser muestra clara del arte o como medio de la expresión de algunas ideas. No obstante, este autor describe cómo en la actualidad,

*«...la calidad del lenguaje escrito se mide por la claridad, el adorno antes estimado puede estorbar, el circunloquio es defecto. No refiriéndose a la escritura artística, donde el toque personal es válido; sólo que antes de llegar a ese nivel es preferible aspirar al paso anterior, donde el lenguaje escrito es instrumento para la transmisión de ideas»<sup>9</sup>.*

Lo importante aquí, es cultivar en el estudiante ese hábito por leer y crear en ellos la necesidad de escribir como medio para expresar sus ideas o para reflexionar en torno a las ideas que otros plasman textualmente. Es cierto que existen dificultades en el aprendizaje de los procesos de lectura y escritura, no queriendo decir con esto, que la dificultad sea mayor que la posibilidad de potenciar en cierta medida la lectura y escritura, a partir una concepción: la de «hablar de lo que yo pienso en el boletín del colegio». Esta es la premisa para el estudiante, su libertad de manifestación canalizada en un

<sup>8</sup> Microsoft Encarta. Biblioteca Premium DVD Encarta. Microsoft Corporation. Reservados todos los derechos. 2006

<sup>9</sup> JARAMILLO AGUDELO, Darío. Carta con Cartilla (Acercas del buen escribir). Abogado, poeta y profesor. Con su obra: Tratado de la Retórica, gana el Premio Nacional de Poesía Eduardo Cote Lamus en 1977.

medio escrito, invitando a compararla con el pensamiento de otros autores frente a un tema en particular; y puede que en este momento sean pocos los alumnos que están asumiendo la invitación a leer y a escribir, pero en un futuro la meta es convertir el boletín escolar en un reto para la adquisición de habilidades comunicativas para la mayoría de ellos.

Frente a esta misma concepción Piedad Bonnet<sup>10</sup>, describe cómo la lectura sólo puede concebirse como un placer, donde quien se adentra descubre un universo más allá del margen de los libros, donde se comienzan a hacer listas de lo que aún no se ha leído, sobre lo que nuestra conciencia nos dice que deberíamos leer. No obstante, como esta misma escritora dijera: «*Gran Cantidad de niños, de padres, ¡y quien creyera!, de maestros, odian leer*».

Por tanto, es justo y preciso desde la labor docente, tomar un sentido de vigencia para el cultivo de la lectura y la escritura, y transversalizar el compromiso del profesorado para con dicha adquisición de habilidades de lectura y escritora, independientemente de si somos profesores de español, de artística, mecánica o de educación física, por la sencilla razón que nuestro compromiso es con la formación integral desde cualquier área del conocimiento.

Para concluir, la presente labor busca permanentemente que el Boletín EDUCIENCIA, se consolide como una estrategia donde los docentes de nuestro colegio participen activamente; y donde el estudiantado tome con decisión y

dedicación el tiempo necesario para generar un cambio significativo en las habilidades de lectura y escritura no sólo en la búsqueda de un mejoramiento en el rendimiento académico, sino en la integralidad del ser, en la transformación de la mente y de la conciencia.

### REFLEXIÓN FINAL

La responsabilidad intelectual del docente no llega hasta donde terminan los contenidos de la asignatura que orienta, sino toma un alcance delimitado por la formación integral que debe brindarse al estudiantado, y por la visión que el docente *per se* imponga a su ejercicio profesional.

No basta con quejarnos de la inasistencia de los alumnos, del ausentismo escolar, de los niños con dificultades académicas o disciplinarias, sino también de tomar parte en la solución de pequeños problemas de base que son el asiento de otros más grandes en el rendimiento académico.

Contribuir a la elaboración de un pensamiento complejo en el estudiante es posible a pesar de la distancia que pueda existir del avance tecnológico, de no tener a la mano enciclopedias actualizadas o manuales, o una buena Internet; pero eso sí, teniendo siempre presente una visión y misión claras, estrategias puntuales e información básica para llevar a cabo acciones que propendan por el desarrollo cognitivo, la formación integral y, la construcción y deconstrucción constante del conocimiento.

<sup>10</sup> BONNET, Piedad. De la Literatura por Deber y otras Aberraciones. Conferencia de la escritora dictada el 16 de septiembre de 1999 en el auditorio Alfonso Restrepo Moreno de Comfama, Medellín y publicada en: «ABAD, Héctor y Otros. La Pasión de Leer. Frontera entre el Sueño y la Vigilia. Medellín: UDEA. 2003.» P20-33.

## BIBLIOGRAFIA

**ABASCAL**, Dolores. La Lengua Oral en la Enseñanza Secundaria. En: El Enfoque Comunicativo de la Enseñanza de la Lengua (Compilación). Barcelona: Ediciones Paidós. 1994. Cap 7: P159-167.

**BONNET**, Piedad. De la Literatura por Deber y otras Aberraciones. Conferencia de la escritora dictada el 16 de septiembre de 1999 en el auditorio Alfonso Restrepo Moreno de Comfama, Medellín y publicada en: «**ABAD**, Héctor y Otros. La Pasión de Leer. Frontera entre el Sueño y la Vigilia. Medellín: UDEA. 2003.» P20-33.

**CALSAMIGLIA**, Helena. Singularidades de la Elaboración Textual: Aspectos de la Enunciación Escrita. En: El Enfoque Comunicativo de la Enseñanza de la Lengua (Compilación). Barcelona: Ediciones Paidós. 1994. Cap 8: P181-188.

**CASSANY**, Daniel. ¿Cómo se Adquiere el Código Escrito? En: Describir el Escribir. Cómo se Aprende a Escribir. Barcelona: Ediciones Paidós. 1989. P51-58.

**FERNÁNDEZ PEREZ**, M. Evaluación y Cambio Educativo: El Fracaso Escolar. Cuarta Edición. Madrid: Morata. 1995. P58.

**GOODY**, Citado por: **CAÑAS BETANCUR**, Dora Cristina. El Discurso Escrito. En: Comunicación en el Aula. Documento Compilación CEDEDUIS, 2005. P58-59.

**JARAMILLO AGUDELO**, Darío. Carta con Cartilla (Acerca del buen escribir). Abogado, poeta y profesor. Con su obra: Tratado de la Retórica, gana el Premio Nacional de Poesía Eduardo Cote Lamus en 1977.

**Microsoft Encarta**. Biblioteca Premium DVD Encarta. Microsoft Corporation. Reservados todos los derechos. 2006.

**ONG**, Citado por: **CAÑAS BETANCUR**, Dora Cristina. El Discurso Escrito. En: Comunicación en el Aula. Documento Compilación CEDEDUIS, 2005. P59.

**TUSÓN**, Amparo y **CALSAMIGLIA**, Helena. Las Cosas del Decir: Manual de Análisis del Discurso. Barcelona: Ariel. 1995. P11-12.